

GOVECS

ELMOTO LOOP

USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
NOTICE D'UTILISATION





TABLE OF CONTENTS

Basic information

Introduction.....	4
Safety	5
Safe riding.....	6
Vehicle Identification Number	7

Vehicle overview

Main components	8
Steering components.....	9

Controls

Left hand controllers	10
Right hand controllers	11
Display - elements.....	12
Display - settings.....	14
Ignition	15

External components

Side stand	16
Mirror	17
Steering lock.....	18
Glove box	19

Electric system

USB socket.....	20
Battery.....	21
Charging the battery.....	22

Safety equipment

Lights	23
Tyres.....	24
Brakes.....	25
Brake fluid level.....	26

User instructions

Taking care of the vehicle	27
----------------------------------	----

Technical data

Maintenance schedule.....	28
Specification sheet.....	29

Contact	29
---------------	----

Technical inspection	86
----------------------------	----

INTRODUCTION

Dear User of the GOVECS scooter,

We are excited that you have made the decision to purchase the GOVECS scooter and it is our pleasure to welcome you among the great number of GOVECS scooter drivers.

This manual includes instructions concerning proper use, maintenance, and care of your GOVECS scooter. For your own safety and optimal comfort of usage we advise you to carefully read this manual before the first use.

Proper maintenance of the vehicle, observing all usage instructions included in this manual and visiting GOVECS service stations for regular inspections will ensure faultless operation of your scooter.

Have a comfortable and safe journey!



For your own safety get familiar with the following instructions



Whenever this symbol appears in the manual, it indicates a situation where not following the instructions may result in damage to the scooter or injury to the user.



The batteries installed in GOVECS scooters, are subject to recycling according to the Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council of 6 September 2006 on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators and repealing Directive 91/157/EEC. Damaged, spent and malfunctioning batteries need to be returned to the GOVECS service station or collection point authorised by the manufacturer.

- The vehicle is permitted to be driven on public roads in the European Union. Local regulations must be followed regarding age restrictions, driver's licence, etc.
- The scooter is designed to be used on hardened roads. It cannot be used as an off-road vehicle.
- The scooter is designed for use with an ambient temperature above +4°C. The use in temperatures as low as -5°C is possible with reduced performance (i.e. the LCD display may react slower).
- Disassembly of the battery is not permitted.
- The supplied off-board charger is designed for indoor use only.
- Any repairs to the scooter should be done by an authorised service centre.
- GOVECS does not take responsibility for inappropriate use of the vehicle.
- We recommend the user to read this manual carefully in order to use the vehicle in a proper and safe manner.

Pre-ride activities

Before riding the scooter make sure that:

- The battery is unplugged from the charger and plugged into the scooter's system.
- The battery is sufficiently charged.
- The lights, turn signals and horn function properly.
- The mirrors are adjusted for your convenience.
- The tyres have correct air pressure and proper tread depth.
- The brakes work properly.
- The brake fluid level is correct
- The brake pads and discs are not worn out.
- The handlebar turns fully to left and right without resistance.

Clothing

- Always wear a motorcycle helmet.
- Wear safe, tight-fitting and comfortable clothing.
- Wear proper boots (no high heels, flip-flops, or similar open footwear).

Riding technique

- Always follow traffic regulations.
- Hold the handlebar with two hands.
- Keep both feet on the footrests.
- Take special caution when riding on wet surfaces, dirt, cobblestone, ice or snow.
- Do not use cell phones or other devices that may cause distraction while riding.

Cargo and passengers

- The maximum load must not exceed 66 kg (in addition to the driver).
- Maximum scooter weight must not be exceeded 200 kg
- The scooter is allowed to carry 1 passenger (2 with optional additional footrests).

After riding

- Check if the battery needs charging.
- Leave the scooter in a place where it's safe from theft or vandalism and where it doesn't block the traffic.
- Park the scooter under a roof or in a garage, where it's safe from rain and humidity.

VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER



EN

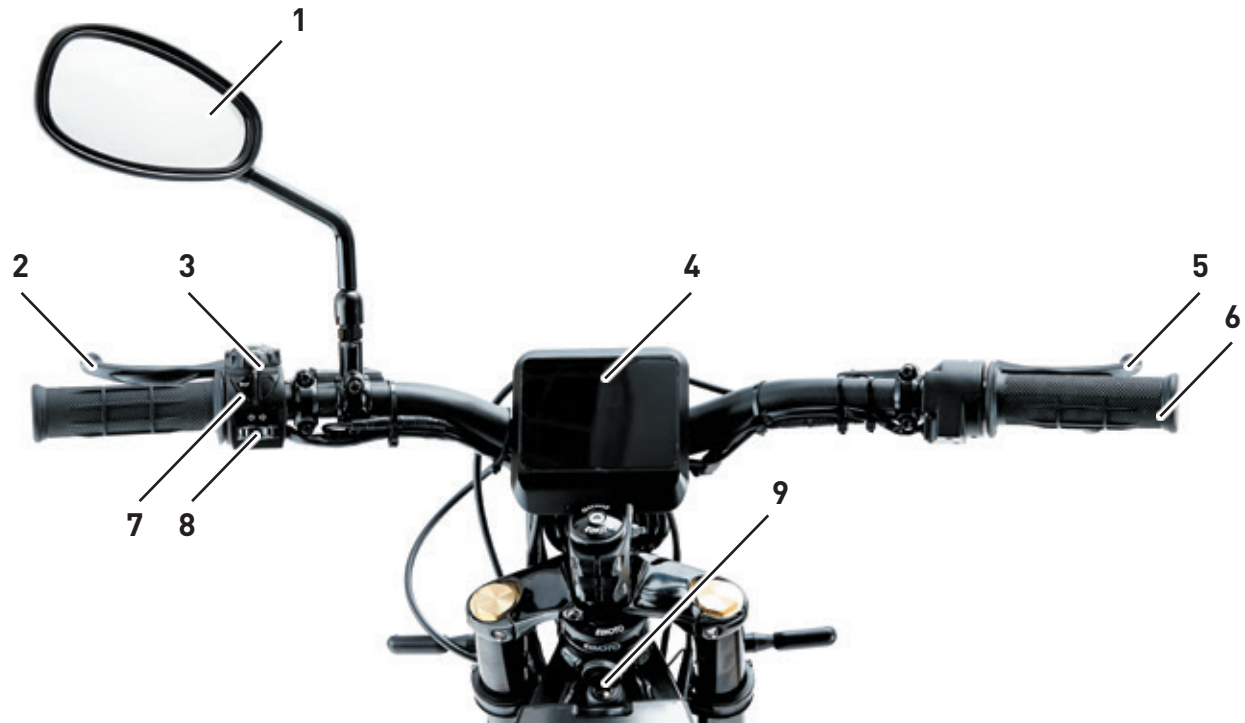
The Vehicle Identification Number is located on the right side of the frame next to the front light.

MAIN COMPONENTS

1. Front light
2. Steering
3. USB socket (under seat)
4. Rear light
5. Front wheel and brake
6. Battery
7. Steering lock
8. Side stand
9. Rear wheel, brake & hub engine



STEERING COMPONENTS



- 1. Mirror
- 2. Rear brake lever
- 3. High/low beam

- 4. Display
- 5. Front brake lever
- 6. Throttle

- 7. Horn
- 8. Indicators
- 9. Ignition

LEFT HAND CONTROLLERS

High/low beam

- Switches the front light position.
- Only use the high beam according to traffic regulations.
- Be aware that the high beam can blind other drivers.

Turn signals

- Push left or right to activate.
- Push again to deactivate.

Horn

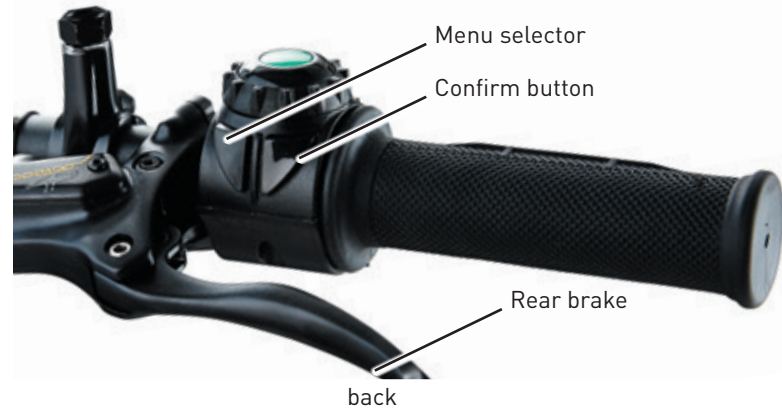
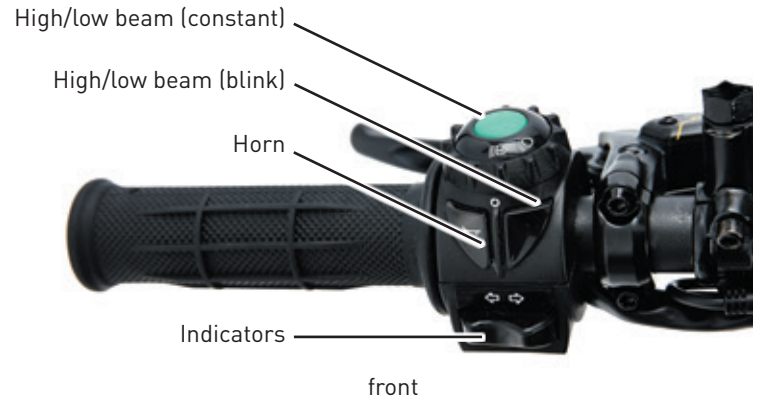
- Only use the horn according to traffic regulations.
- Continuous use will damage the horn.

Menu selector & confirm button

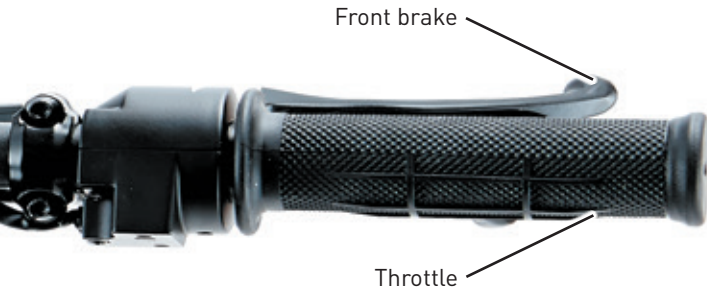
- Used for navigating through the display menu.
- Check the display page for details.

Rear brake lever

- The left-hand brake lever is responsible for braking with the rear wheel.



RIGHT HAND CONTROLLERS



Throttle

- Twist backward to accelerate.
- Release to decelerate (engine brake).
- Always obey traffic regulations and speed limits.
- If possible, avoid turning the lever too quickly.

Front brake lever

- The right-hand brake lever is responsible for braking with the front wheel.
- The front brake is responsible for most of the scooter's braking power.
- Avoid flipping over the handlebar during emergency braking!

DISPLAY - ELEMENTS



The following elements are visible on the display.

Display Elements

- If the battery is overheated, the **battery level indicators** will blink and the **warning sign** will appear.



- The warning sign indicates that the scooter's power is being reduced. This effect called derating. While the derating process, can continue riding the scooter.

Usage of scooter

- Please note and remember how to use the brakes. Always use both brakes in order to prevent overheating and too much wear.
- Please note that this light scooter is homologated as a two-seater but optimized to be a one-seater. If the weight is too high, there will be a risk of power reduction.





Switching the displayed data

- Press the Menu selector button on the back of the left-hand grip to switch between the displayed data.

Available data:

- Odometer & Trip distance
- Time & Data
- Range & Average range
- Voltage & Power

Menu settings

- Hold the Confirm button to enter the settings menu.

Depending on the previously display data the menu will have the following options:

- Reset trip & km/h / mph
- Set time & Set date & 12 h/24 h
- Reset range/average

Move between the options with the menu selector button, confirm selection with the Confirm button.

IGNITION

Ignition turned ON (right position)

- All the functions are active.
- Scooter is ready for riding.
- The key cannot be removed.

Ignition turned OFF (left position)

- All functions are turned off.
- Scooter can be pushed.
- Scooter can be safely handled.
- The key can be removed.

Safety cap

- When leaving the scooter parked, put the safety cap on the ignition to prevent water and dirt from getting inside.



An electric vehicle makes no sound when turned on!



EN



details of the safety cap

SIDE STAND



Positioning the scooter on the stand

- Position the scooter on an even ground and extend the stand fully.
- The scooter leans slightly to the side when resting on the stand.

Getting the scooter off the stand

- Hold the handlebar firmly and fold the stand with your leg.

Stand sensor

- The stand is equipped with a sensor that prevents riding the scooter when the it's unfolded.
- When the stand if unfolded the stand sensor icon appears on the display.

Adjusting the mirror

- Loosen the nut at the base of the mirror with a wrench.
- Rotate the mirror until you can clearly see the area behind the scooter.
- Make sure you have an unobstructed view of your surroundings.
- Secure the mirror nuts tightly with a wrench before riding.



Do not ride a scooter with a damaged or improperly adjusted mirror!



STEERING LOCK



Locking the steering

- To protect your scooter from theft, you can lock the steering with the included lock.
- Open the lock with the key and attach it to the bracket on the front left suspension leg.
- The key for the steering lock is not the same as the ignition key. A separate key is provided with the scooter.

GLOVE BOX

Storage

- Unlock the glove box with the key.
- It can be used to store small items like a wallet or a phone.
- Cargo space is 1.5 litres.

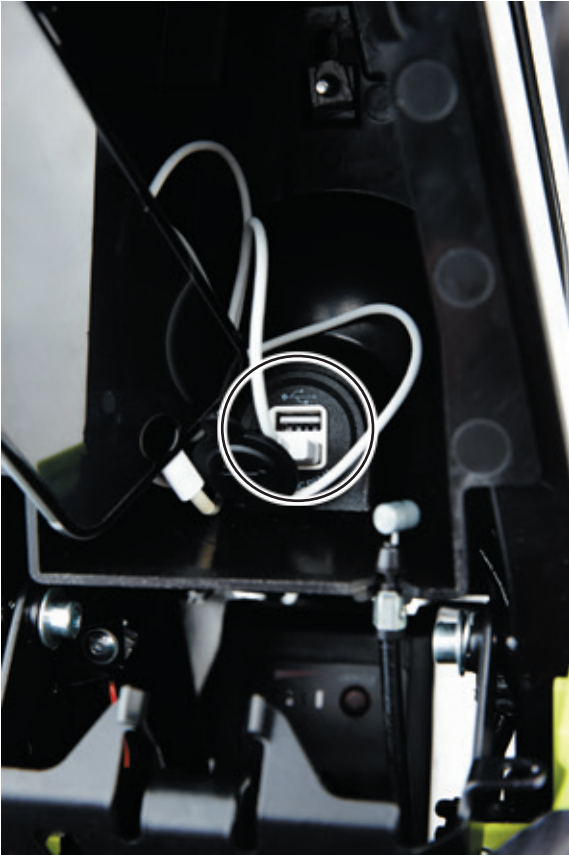


EN

USB SOCKET

Using the USB socket

- The socket is located in the glove box.
- It can be used to charge devices such as smartphones, GPS devices, etc.
- For safety reasons, do not use electronic devices while riding.
- Charging voltage 5 V
- Amperage 1 A/2.1 A



Removing the battery

You can remove the battery for storage or off-board charging.

- Turn the scooter off.
- Open the glove box.
- Pull the wire to open the seat.
- Unplug the battery connector.
- Remove the safety strap holding the battery.
- Lift the battery up by the handle.

Power button

- The Power button can be used to check the state of charge of the battery.
- In case of a battery error, holding the Power button for 5 seconds resets the battery.

LEDs

- The 4 LEDs on the battery display the state of charge (SOC). It is displayed either continuously during charging, or for 20 seconds after pressing the Power button.
- The table on the right show how the LEDs translate to SOC.
- When the battery is idle, a single blinking LED indicates an error. Clear the error by resetting the battery with the Power button. If that doesn't solve the issue, contact an authorised Service Centre.



EN

Action	LED1 (red)	LED2 (green)	LED3 (green)	LED4 (green)	Description
Button pressed	○	○	○	○	0% <= SOC <= 10%
Button pressed	●	○	○	○	10% < SOC <= 25%
Button pressed	●	●	○	○	25% < SOC <= 50%
Button pressed	●	●	●	○	50% < SOC <= 75%
Button pressed	●	●	●	●	75% < SOC <= 100%
Charging	○	○	○	○	0% <= SOC <= 25%
Charging	●	○	○	○	25% < SOC <= 50%
Charging	●	●	○	○	50% < SOC <= 75%
Charging	●	●	●	○	75% < SOC <= 100%
Charging	●	●	●	●	SOC = 100%

CHARGING THE BATTERY



General instructions



- The charger is designed for indoor use only.
- Charging the battery is possible in temperatures above 0 °C in dry conditions.
- Remove the battery (see page 21) and bring it to the charger, or plug the charger in with the battery mounted on the scooter.
- When charging the battery mounted on the scooter, do it indoors (i.e. in a garage).
- Never leave the charging battery unattended.

Charging state

There are 4 LEDs on the charger indicating the charging state:

- state of charge <80 %
- state of charge >80 %
- charging complete
- error/battery unplugged

Fully charging the battery takes approximately 4.5 hours.



LIGHTS

The scooter is equipped with the following lights:

Front lights

- Daylight running light
- Headlight (high/low beam)
- Indicators

The front light is equipped with a dusk sensor that switches it to daylight running light in bright light conditions.

Rear lights

- Brake light
- Position light
- Indicators
- Registration plate light

Light types

The LED energy-saving diodes used on the scooter do not need regular replacement. In case of damaged LED lights, contact an authorised service station for repairs.



front lights



rear lights

TYRES



front wheel



rear wheel

Tyre types

The vehicle is equipped with Schwalbe Crazy Bob 24 x 2.35 tyres with Schwalbe 10D tubes for front and rear wheels.

Tyre pressure

Front	2.7 bar
Rear	3.0 bar

Checking air pressure

- Before riding, check the tyres for damage and possible loss of inflation.
- Pressure should be checked weekly and after longer downtime.
- Low air pressure or worn out tyres have negative impact on the scooter's performance and range.
- Do not ride the scooter with tyre pressure lower than 2.0 bar.

Damaged tyres

- The minimal safe tread depth is 1 mm.
- Damaged tyres & tubes must be replaced as soon as possible with parts recommended by GOVECS.
- Tyres & tubes should never be repaired. Once damaged they are no longer safe for use.

BRAKES

The braking system is critical for the safety of the vehicle. For personal safety one should take care of its condition.

Brake inspection

Inspect your brakes on a regular basis

- Check the brake fluid level.
- Inspect the brake cables for leaks.
- Check if the brake pads thickness is above 2.4 mm.
- Check if the brake discs thickness is above 1.8 mm.
- Do a performance check.

To check the brake performance, push the scooter forward while pressing each of the brake levers in turn. Each of the brakes should be able to hold the scooter in place.



Brake maintenance and repair should only be performed by authorised service centres.



front brake



rear brake

BRAKE FLUID LEVEL



Checking the brake fluid level

The brake fluid level should be checked before each ride.

In order to do it:

- Position the scooter in an upright position on even ground.
- Check the fluid level through the glass in the brake reservoir.
- The brake fluid must reach above the minimum level line.
- If the brake fluid level is below minimum or the fluid is missing at all, it indicates wear or damage to the brake system.



In case of damage to the brake system, the scooter should not be used. Contact an authorised service centre for repairs.

Cleaning

- Turn the scooter off before cleaning.
- Clean the vehicle with a sponge and clean water.
- Do not use hard sponges or brushes that may scratch the panels and other delicate components.
- Clean varnished elements with dedicated cleansers only.
- Clean plastic panels with dedicated cleansers only.
- Do not use anti-corrosive cleansers on the brake system, varnished parts, or plastic panels.
- Never clean the scooter with a high-pressure washer, especially near electronic components.

Battery life

- There is no possibility to overcharge the battery.
- Charge the battery every time it's significantly depleted.
- Avoid operating a scooter with a significantly depleted battery.
- Use only the designated charger supplied by GOVECS.

• Storage

- Store the vehicle indoors where it's safe from harsh weather conditions such as rain, snow, pollution and high humidity.
- Do not park the vehicle outdoors, in rain or in wet conditions.
- For prolonged (i.e. overwinter) storage we recommend leaving the battery at 50% charge.

Maintenance

- Follow the recommended pre-ride check-up (page 6).
- Mind the recommended maintenance schedule (page 28).
- Contact an authorised service station for maintenance.
- Do not make unauthorised modifications to the vehicle.

MAINTENANCE SCHEDULE

The vehicle must undergo a regular inspection every 5000 km or every year (whichever comes first).

The following elements must be checked:

Component	What to check
Lights front / rear	Functionality
Light mount	Stability
Horn	Functionality
Indicator left /right	Functionality
Suspension (front)	No leaks
Head tube bearing	No hard-point
Brake cables	No leaks
Brake pads	Thickness > 2.4 mm
Brake disk	Thickness > 1.8 mm
Brakes fluid	Exchange 1/year
Tyres tread	Depth > 1 mm
Tyres pressure	> 2.0 bar
Spokes and Wheel	Centering, no damage

Component	What to check
Fenders	Stability
Side stand	Full pivot, sensor working
Swingarm	Stability
Bolts & screws	Secured, no damage
Motor controller connection	Torque confirmation
Throttle connection	Visual inspection
Charging process	Functionality
Battery fixation	Stability
Seat lock	Functionality
Test ride	Performance, functionality



Contact an authorised service centre for inspection. Do not attempt to repair the scooter on your own.

Not following the maintenance schedule will void warranty. Every inspection needs to be documented.

SPECIFICATION SHEET / SERVICE CONTACT

Vehicle name	Elmoto Loop
Vehicle class	L1e
Motor type	Gearless, brushless wheel hub motor with membrane ventilated housing
Range	up to 80 km*
Battery type	Lithium ion (48 V / 38 Ah), swappable
Battery charger	Off-board (IEB 500 W) or on-board charging possible
Charging time	50% in approx. 2 hrs, 100% approx. 4.5 hrs
Engine power	max 2KW
Lights	Full LED
Tyres	Schwalbe Crazy Bob 24 x 2.35
Braking system	Hydraulic disc brakes with brake sensor (front and rear)
Frame	Steel
Vehicle weight	59 kg (with battery)
Max payload	66 kg (in addition to the driver)

*Depending on factors such as: weather conditions, load, driving behaviour, tyre pressure, etc.

Suspension	Back: Twin-Shock buffers, Fork: Marzocchi double-bridge fork (170 mm)
Dimensions	1895 x 716 x 1150 mm (L x W x H) / Seat height: 830-860 mm
Storage capacity	Approx. 1.5 litres trunk
Additional features	+++ USB socket +++ Steering lock +++ +++ Smartphone app +++

EN

GOVECS AG

Bavariafilplatz 7, Geb. 3a
82031 Grünwald
Germany

+49 800 788 788 30
service@govecs.com

www.govecs-scooter.com



Grundinformation

Einführung	32
Sicherheit.....	33
Sicher fahren	34
Fahrgestellnummer.....	35

Überblick über das Fahrzeug

Hauptkomponenten	36
Lenkungscomponenten.....	37

Bedienelemente

Linke Steuerelemente	38
Rechte Steuerelemente.....	39
Display – Elemente	40
Display – Einstellungen	42
Zündung	43

Außenteile

Seitenständer.....	44
Spiegel	45
Lenkschloss	46
Handschuhfach	47

Elektrik

USB-Buchse.....	48
Batterie	49
Batterie aufladen	50

Sicherheitsausrüstung

Beleuchtung.....	51
Reifen	52
Bremsen.....	53
Bremsflüssigkeitsstand.....	54

Bedienungsanleitung

Fahrzeugpflege	55
----------------------	----

Technische Daten

Wartungszeitplan.....	56
Technisches Datenblatt	57

Kontakt

.....	57
-------	----

Technische Inspektion

.....	86
-------	----





Sehr geehrter Benutzer eines GOVECS-Rollers,

wir freuen uns sehr, dass Sie sich für einen Roller von GOVECS entschieden haben, und begrüßen Sie herzlich im großen Kreis der GOVECS-Fahrer.

Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise zur richtigen Handhabung, Pflege und Wartung Ihres GOVECS-Rollers. Zu Ihrer Sicherheit und zur Gewährleistung eines komfortablen Fahrerlebnisses empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch vor der ersten Fahrt sorgfältig durchzulesen.

Eine ordnungsgemäße Wartung des Rollers, die Beachtung aller in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen und der Besuch von GOVECS-Servicestationen für regelmäßige Inspektionen werden Ihren Roller immer einwandfrei in Schuss halten.

Wir wünschen Ihnen eine gute und unfallfreie Fahrt!

Machen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit bitte mit folgenden Anweisungen vertraut:



wann immer dieses Symbol in der Bedienungsanleitung erscheint, weist es auf eine Situation hin, in der die Nichtbeachtung der Anweisungen zu Schäden am Roller oder zu Verletzungen führen kann.



Die in GOVECS-Rollern eingebauten Batterien unterliegen dem Recycling gemäß der Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rates vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren, welche die vorherige Richtlinie 91/157/EWG ersetzt. Beschädigte, verbrauchte und defekte Batterien müssen an die vom Hersteller autorisierte GOVECS-TANKSTELLE oder Sammelstelle zurückgeschickt werden.

- Dieses Fahrzeug darf in der Europäischen Gemeinschaft auf öffentlichen Straßen gefahren werden. Die örtlichen Vorschriften bezüglich Altersbeschränkungen, Führerschein usw. sind zu beachten.
- Der Roller ist für den Einsatz auf befestigten Straßen konzipiert. Er sollte nicht im Gelände verwendet werden.
- Der Roller ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von über +4 °C ausgelegt. Der Einsatz bei Temperaturen bis zu -5 °C ist mit einer Leistungsminderung möglich (d. h. das LCD-Display könnte langsamer reagieren).
- Eine Demontage der Batterie ist nicht zulässig.
- Das mitgelieferte Off-Board-Ladegerät ist nur für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen.
- Alle Reparaturen am Roller sollten von einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden.
- GOVECS übernimmt keine Verantwortung für unsachgemäßen Gebrauch des Rollers.
- Wir empfehlen jedem Benutzer, diese Anleitung sorgfältig zu lesen, um das Fahrzeug ordnungsgemäß und sicher benutzen zu können.

Tätigkeiten vor Fahrbeginn

Vor Fahrtbeginn vergewissern Sie sich bitte immer von Folgendem:

- Die Batterie wird vom Ladegerät getrennt und in das System des Scooters eingesteckt.
- Die Batterie ist ausreichend geladen.
- Beleuchtung, Blinker und Hupe funktionieren korrekt.
- Beide Spiegel sind richtig auf Sie eingestellt.
- Der Reifendruck ist korrekt und das Reifenprofil ist ausreichend.
- Die Bremsen funktionieren einwandfrei.
- Der Bremsflüssigkeitsstand stimmt.
- Die Bremsbacken und -scheiben sind nicht abgenutzt.
- Der Lenker lässt sich widerstandslos ganz nach links und rechts bewegen.

Kleidung

- Bitte immer einen Motorradhelm tragen.
- Die Kleidung sollte anliegend und bequem sein.
- Immer geeignetes Schuhwerk tragen (keine Absatzschuhe, Sandalen, offenen Schuhe usw.).

Fahrtechnik

- Befolgen Sie immer die Verkehrsregeln.
- Halten Sie den Lenker mit beiden Händen.
- Lassen Sie beide Füße auf den Fußablagen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf nassen Oberflächen, Schmutz, Kopfsteinpflaster, Eis oder Schnee fahren.
- Verwenden Sie keine Mobiltelefone oder anderen Geräte, die während der Fahrt ablenken.

Beladung und Passagiere

- Die Maximallast darf 66 kg (zusätzlich zum Fahrer) nicht überschreiten.
- Das maximale Rollergewicht darf 200 kg nicht überschreiten.
- Der Scooter darf 1 Person befördern (2 mit den optionalen extra Fußablagen).

Nach der Fahrt

- Prüfen Sie, ob die Batterie aufgeladen werden muss.
- Stellen Sie den Roller an einem Ort ab, an dem er vor Diebstahl und Vandalismus geschützt ist und den Verkehr nicht behindert.
- Parken Sie den Scooter unter einem Dach oder in einer Garage, wo er vor Regen und Feuchtigkeit geschützt ist.

FAHRGESTELLNUMMER



DE

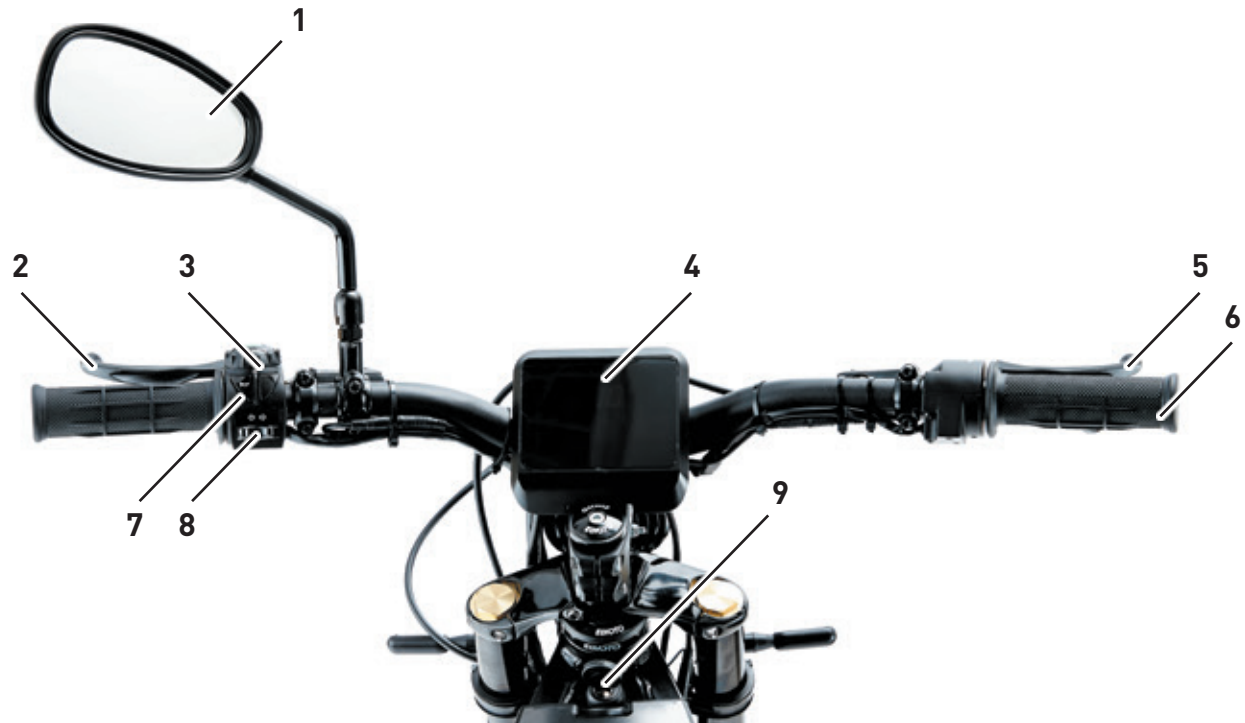
Die Fahrgestellnummer befindet sich auf der rechten Seite des Rahmens neben der Frontleuchte.

HAUPTKOMPONENTEN

1. Frontleuchte
2. Steuerung
3. USB-Buchse (unter dem Sitz)
4. Rücklicht
5. Vorderrad und Bremse
6. Batterie
7. Lenkschloss
8. Seitenständer
9. Hinterrad, Bremse und Nabenmotor



LENKUNGSKOMPONENTEN



1. Spiegel

2. Bremshebel für hinten

3. Fern- und Abblendlicht

4. Display

5. Bremshebel für vorne

6. Gasgriff

7. Hupe

8. Anzeigen

9. Zündung

LINKE STEUERELEMENTE

Fern- und Abblendlicht

- Schaltet die Position des Frontlichts um.
- Verwenden Sie das Fernlicht nur gemäß der Straßenverkehrsordnung.
- Beachten Sie, dass das Fernlicht andere Fahrer blenden kann.

Blinker

- Zum Aktivieren nach links oder rechts drücken.
- Zum Deaktivieren erneut drücken.

Hupe

- Verwenden Sie die Hupe nur gemäß der Straßenverkehrsordnung.
- Bei längerem Gebrauch wird die Hupe beschädigt.

Menüwahl- und Bestätigungstaste

- Wird verwendet, um durch das Displaymenü zu navigieren.
- Siehe Seite des Displays für nähere Angaben.

Bremshebel für hinten

- Der linke Bremshebel dient dem Bremsen mit dem Hinterrad.



vorne



hinten



Gasgriff

- Zum Beschleunigen nach hinten drehen.
- Zum Abbremsen loslassen (Motorbremse).
- Beachten Sie immer die Verkehrsregeln und Geschwindigkeitsbegrenzungen.
- Wenn möglich den Hebel nicht zu schnell betätigen.

Bremshebel für vorne

- Der rechte Bremshebel dient dem Bremsen mit dem Vorderrad.
- Die Vorderbremse ist die Hauptbremskraft des Scooters.
- Vermeiden Sie während einer Notbremse das Drehen des Lenkers!

DISPLAY - ELEMENTE



Auf dem Display sind folgende Elemente sichtbar.

Display-Elemente

• Im Falle einer Überhitzung der Batterie, blinken die **Batteriestand-Anzeigen** und die **Warnleuchte** erscheint.



• Die Warnleuchte zeigt an, dass die Leistung Rollers reduziert wird (Derating-Vorgang). Während der Leistungsreduzierung kann der Roller weiter gefahren werden.



Nutzung des Rollers

- Bitte beachten Sie die Nutzung der Bremsen. Nutzen Sie immer beide Bremsen um Überhitzung und übermäßige Abnutzung zu vermeiden.
- Bitte beachten Sie, dass dieses Kleinkraftrad als Zweisitzer homologiert aber als Einsitzer optimiert ist. Bei zu hohem Gewicht kann es zu einer Reduzierung der Leistung kommen.

DE



Umschalten der angezeigten Daten

- Drücken Sie die Menüwahltaaste auf der Rückseite des linken Griffs, um zwischen den angezeigten Daten zu wechseln.

Verfügbare Daten:

- Kilometerzähler und Fahrstrecke
- Zeit und Daten
- Reichweite und Durchschnittliche Reichweite
- Spannung und Leistung

Menüeinstellungen

- Halten Sie die Bestätigungstaste gedrückt, um zum Einstellungs-menü zu gelangen.

Je nach vorherigen Displaydaten hat das Menü die folgenden Optionen:

- Daten zurücksetzen und km/h bzw. mph
- Zeit, Datum und Zeitanzeige (12 h/24 h) einstellen
- Reichweite/Durchschnitt zurücksetzen

Wechseln Sie mit der Menüwahltaaste zwischen den Optionen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Bestätigungstaste.

Zündung eingeschaltet (rechte Position)

- Alle Funktionen sind aktiv.
- Der Roller ist fahrbereit.
- Der Schlüssel kann nicht abgezogen werden.

Zündung ausgeschaltet (linke Position)

- Alle Funktionen sind abgeschaltet.
- Sie können den Roller schieben.
- Der Roller kann sicher gehandhabt werden.
- Der Schlüssel kann abgezogen werden.

Sicherheitskappe

- Wenn Sie den Scooter geparkt zurücklassen, setzen Sie die Sicherheitskappe auf die Zündung, damit kein Wasser und Schmutz eindringen können.



Ein Elektrofahrzeug macht beim Einschalten kein Geräusch!



DE



Details zur Sicherheitskappe

SEITENSTÄNDER



Den Roller auf den Ständer stellen

- Stellen Sie den Scooter auf ebenen Grund und klappen Sie den Ständer vollständig aus.
- Der Scooter neigt leicht zur Seite, wenn er auf dem Ständer steht.

Den Roller vom Ständer nehmen

- Halten Sie den Lenker fest und klappen Sie den Ständer mit Ihrem Bein um.

Ständersensor

- Der Ständer verfügt über einen Sensor, der das Fahren mit ausgeklappten Ständer verhindert.
- Bei ausgeklapptem Ständer erscheint auf dem Display das Symbol des Ständersensors.

Spiegel einstellen

- Lösen Sie die Mutter an der Unterseite des Spiegels mit einem Schraubenschlüssel.
- Stellen Sie den Spiegel so ein, dass Sie den Bereich hinter dem Roller deutlich sehen können.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie eine ungehinderte Sicht auf Ihre Umgebung haben.
- Ziehen Sie die Spiegelmuttern vor dem Fahren mit dem Schraubenschlüssel wieder fest.



Fahren Sie den Roller nicht mit beschädigten oder falsch eingestellten Spiegeln!



LENKSCHLOSS



Den Lenker sperren

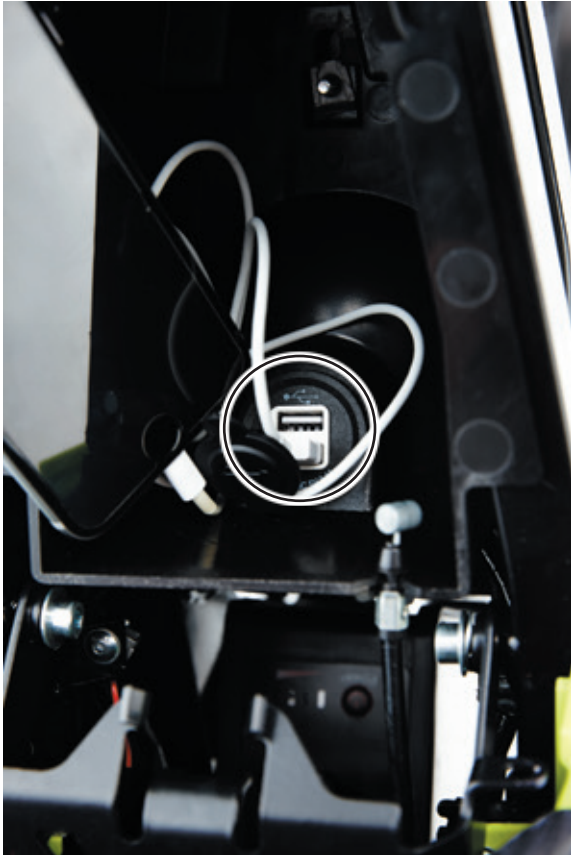
- Um Ihren Scooter vor Diebstahl zu schützen, können Sie den Lenker mit dem enthaltenen Schloss sperren.
- Öffnen Sie das Schloss mit dem Schlüssel und bringen Sie es an der Halterung an der vorderen linken Aufhängung an.
- Der Schlüssel für das Lenkschloss ist nicht derselbe wie für die Zündung. Mit dem Scooter wird ein weiterer Schlüssel geliefert.

Aufbewahrung

- Öffnen Sie mit dem Schlüssel das Handschuhfach.
- Darin können Sie kleine Gegenstände wie Ihre Geldbörse oder Ihr Handy aufbewahren.
- Es ist ein 1,5-Liter-Laderaum.



USB-BUCHSE



Verwendung der USB-Buchse

- Die Buchse befindet sich im Handschuhfach.
- Sie kann zum Aufladen von Smartphones, GPS und anderen Geräten verwendet werden.
- Aus Sicherheitsgründen verwenden Sie bitte keine elektronischen Geräte während des Fahrens.
- Ladespannung 5 V
- Stromstärke 1 A/2.1 A

Batterie entfernen

Sie können die Batterie zum Lagern oder Aufladen außerhalb des Fahrzeugs entfernen.

- Schalten Sie den Scooter aus.
- Öffnen Sie das Handschuhfach.
- Ziehen Sie am Kabel, um den Sitz zu öffnen.
- Trennen Sie den Batteriestecker.
- Entfernen Sie das Sicherheitsband, das die Batterie festhält.
- Heben Sie die Batterie am Griff hoch.

Power-Taste

- Mit der Power-Taste können Sie den Ladestand der Batterie überprüfen.
- Im Falle eines Batteriefehlers setzt das Halten der Power-Taste für 5 Sekunden die Batterie zurück.

LEDs

- Die 4 LEDs auf der Batterie zeigen den Ladestand (SOC) an. Dieser wird entweder dauerhaft während des Aufladens angezeigt oder für 20 Sekunden, nachdem die Power-Taste gedrückt wurde.
- Die Tabelle rechts zeigt, was die LEDs über den SOC aussagen.
- Wenn die Batterie leer ist, zeigt eine einzelne blinkende LED einen Fehler an. Beseitigen Sie den Fehler, indem Sie die Batterie mit der Power-Taste zurücksetzen. Wenn dies das Problem nicht löst, kontaktieren Sie eine autorisierte Servicestelle.



Aktion	LED1 (rot)	LED2 (grün)	LED3 (grün)	LED4 (grün)	Beschreibung
Taste gedrückt	○	○	○	○	0% ≤ SOC ≤ 10%
Taste gedrückt	●	○	○	○	10% < SOC ≤ 25%
Taste gedrückt	●	●	○	○	25% < SOC ≤ 50%
Taste gedrückt	●	●	●	○	50% < SOC ≤ 75%
Taste gedrückt	●	●	●	●	75% < SOC ≤ 100%
Aufladen	○	○	○	○	0% ≤ SOC ≤ 25%
Aufladen	●	○	○	○	25% < SOC ≤ 50%
Aufladen	●	●	○	○	50% < SOC ≤ 75%
Aufladen	●	●	●	○	75% < SOC ≤ 100%
Aufladen	●	●	●	●	SOC = 100%



Allgemeine Anweisungen



- Das Ladegerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Das Laden der Batterie ist bei Temperaturen über +0 °C unter trockenen Bedingungen möglich.
- Entfernen Sie die Batterie (siehe Seite 49) und bringen Sie sie zum Ladegerät oder verbinden Sie das Ladegerät mit der am Scooter angebrachten Batterie.
- Führen Sie das Laden mit angebrachter Batterie am Scooter im Innenbereich (d. h. in einer Garage) durch.
- Batterie nie unbeaufsichtigt laden.

Ladestand

Es gibt 4 LEDs auf dem Ladegerät, die den Ladestand anzeigen:

- Ladestand <80 %
- Ladestand >80 %
- Ladevorgang abgeschlossen
- Fehler/Batterie nicht eingesteckt

Das vollständige Aufladen der Batterie dauert ca. 4,5 Stunden.

BELEUCHTUNG

Der Roller ist mit folgenden Leuchten ausgestattet:

Frontleuchten

- Tageslicht
- Frontscheinwerfer (Fern- und Abblendlicht)
- Anzeigen

Die Frontleuchte verfügt über einen Dämmerungssensor, der bei hellen Lichtbedingungen das Tageslicht aktiviert.

Rücklichter

- Bremslicht
- Standlicht
- Anzeigen
- Kennzeichenleuchte

Lichtarten

Die am Roller verwendeten LED-Energiesparlampen müssen nicht regelmäßig ausgetauscht werden. Sollte einmal eine LED-Leuchte ausfallen, wenden Sie sich zur Reparatur an eine autorisierte Servicestelle.



Frontleuchten



Rücklichter



Vorderrad



Hinterrad

Reifentypen

Das Fahrzeug verfügt über Schwalbe Crazy Bob 24 x 2,35 Reifen mit Schwalbe 10D Schläuchen für Vorder- und Hinterräder.

Reifendruck

Vorne	2,7 bar
Hinten	3,0 bar

Prüfen des Reifendrucks

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Reifen auf Beschädigungen und Druckverlust.
- Der Druck sollte wöchentlich und nach längeren Stillstandszeiten überprüft werden.
- Zu niedriger Luftdruck oder verschlissene Reifen beeinträchtigen die Fahrleistung des Rollers und seine Reichweite.
- Fahren Sie nicht mit dem Roller, wenn der Reifendruck unter 2,0 bar liegt.

Beschädigte Reifen

- Die minimale sichere Profiltiefe beträgt 1 mm.
- Beschädigte Reifen und Schläuche müssen so schnell wie möglich mit von GOVECS empfohlenen Teilen ersetzt werden.
- Reifen und Schläuche sollten niemals geflickt werden. Nach einer Beschädigung sind sie nicht mehr sicher.

Das Bremssystem ist entscheidend für die Sicherheit des Fahrzeugs. Für Ihre persönliche Sicherheit sollten Sie immer ihren Zustand überwachen.

Bremsenprüfung

Überprüfen Sie Ihre Bremsen regelmäßig

- Prüfen Sie den Bremsflüssigkeitsstand.
- Überprüfen Sie die Bremsleitungen auf Dichtheit.
- Überprüfen Sie, ob die Dicke der Bremsbeläge mehr als 2,4 mm beträgt.
- Überprüfen Sie, ob die Bremsscheiben mindestens 1,8 mm dick sind.
- Führen Sie regelmäßige Funktionstests durch.

Zur Überprüfung der Bremsleistung schieben Sie den Scooter vorwärts, während Sie abwechselnd die beiden Bremshebel betätigen. Beide Bremsen sollten den Scooter an Ort und Stelle stoppen.



Wartung und Reparatur von Bremsen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden.



Vorderbremse



Hinterbremse

Bremsflüssigkeitsstand prüfen

Der Bremsflüssigkeitsstand sollte vor jeder Fahrt überprüft werden.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Stellen Sie den Scooter in eine aufrechte Position auf ebenen Grund.
- Überprüfen Sie den Flüssigkeitsstand durch das Glas im Bremsflüssigkeitsbehälter.
- Die Bremsflüssigkeit muss oberhalb der Mindestfüllstandsmarkierung liegen.
- Liegt der Bremsflüssigkeitsstand unterhalb des Mindestfüllstands oder ist keine Flüssigkeit vorhanden, weist dies auf Verschleiß oder Beschädigung des Bremssystems hin.



Im Falle einer Beschädigung der Bremsanlage darf der Roller nicht benutzt werden. Wenden Sie sich zur Diagnose und Reparatur an eine autorisierte Servicestelle.



Reinigung

- Den Roller vor der Reinigung ausschalten.
- Diesen regelmäßig mit einem Schwamm und klarem Wasser säubern
- Keine harten Schwämme oder Bürsten verwenden, die die Verkleidungen und andere empfindliche Teile zerkratzen könnten.
- Lackierte Elemente nur mit speziellen Reinigungsmitteln säubern.
- Kunststoffteile nur mit speziellen Reinigungsmitteln säubern.
- Verwenden Sie keine Korrosionsschutz-Reinigungsmittel für das Bremssystem, lackierte Teile oder Kunststoffelemente.
- Reinigen Sie den Roller niemals mit einem Hochdruckreiniger, insbesondere nicht in der Nähe der elektronischen Komponenten.

Batterielebensdauer

- Der Akku kann nicht überladen werden.
- Laden Sie die Batterie immer sofort auf, wenn sie deutlich entladen ist.
- Vermeiden Sie den Betrieb eines Rollers mit einer stark entladene Batterie.
- Verwenden Sie nur das von GOVECS gelieferte Ladegerät.

Aufbewahrung

- Lagern Sie den Roller im Innenbereich gut geschützt vor rauen Witterungsbedingungen (z. B. Regen, Schnee), Verschmutzung und hoher Luftfeuchtigkeit.
- Lassen Sie das Fahrzeug bei Regen oder nasser Witterung nicht im Freien stehen.
- Für eine längere Lagerung (d. h. über den Winter), empfehlen wir Ihnen, die Batterie auf einem Ladestand von 50% zu lassen.

Wartung

- Führen Sie vor jeder Fahrt den empfohlenen Check durch (Seite 34).
- Befolgen Sie den empfohlenen Wartungsplan (Seite 56).
- Wenden Sie sich zur Wartung an eine autorisierte Service-stelle.
- Nehmen Sie keine unbefugten Veränderungen am Fahrzeug vor.

WARTUNGSZEITPLAN

Das Fahrzeug muss regelmäßig alle 5000 km oder jedes Jahr (je nachdem, was zuerst eintrifft) überprüft werden.

Folgende Elemente müssen überprüft werden:

Komponente	Was ist zu überprüfen
Beleuchtung vorne/hinten	Funktionsfähigkeit
Lichthalterung	Stabilität
Hupe	Funktionsfähigkeit
Anzeige links/rechts	Funktionsfähigkeit
Federung (vorne)	Keine Undichtigkeiten
Steuerrohrlager	Keine schwergängigen Punkte
Bremskabel	Keine Undichtigkeiten
Bremsklötze	Dicke > 2,4 mm
Bremsscheibe	Dicke > 1,8 mm
Bremsflüssigkeit	Wechsel 1/Jahr
Reifengewinde	Tiefe > 1 mm
Reifendruck	> 2,0 bar
Speichen und Rad	Zentriert, nicht beschädigt

Komponente	Was ist zu überprüfen
Stoßstange	Stabilität
Seitenständer	Vollständig schwenkbar, Sensor funktioniert
Schwinge	Stabilität
Bolzen und Schrauben	Angezogen, nicht beschädigt
Motorregleranschluss	Drehmomentbestätigung
Gasannahme	Sichtprüfung
Ladevorgang	Funktionsfähigkeit
Batteriebefestigung	Stabilität
Sitzbankschloss	Funktionsfähigkeit
Testfahrt	Leistung, Funktionsfähigkeit



Lassen Sie diese Inspektionen immer nur von einer autorisierten Servicestelle durchführen. Versuchen Sie nicht, den Roller selbst zu reparieren.

Die Nichteinhaltung des Wartungsplans führt zum Erlöschen der Garantie. Jede Inspektion muss dokumentiert werden.

TECHNISCHES DATENBLATT / SERVICE KONTAKT

Fahrzeugname	Elmoto Loop
Fahrzeugklasse	L1e
Motortyp	Getriebeloser, bürstenloser Radnabenmotor mit membranbelüftetem Gehäuse
Reichweite	bis zu 80 km*
Batterietyp	Lithium-Ionen (48 V / 38 Ah), austauschbar
Ladegerät	Ladung am Scooter (IEB 500 W) oder getrennt möglich
Ladezeit	50% in etwa 2 h, 100% in etwa 4,5 h
Motorleistung	max. 2 kW
Beleuchtung	Voll-LED
Reifen	Schwalbe Crazy Bob 24 x 2,35
Bremssystem	Hydraulikscheiben mit Bremssensor (vorne und hinten)
Rahmen	Stahl
Fahrzeuggewicht	59 kg (mit Batterie)
Max. Nutzlast	66 kg (zusätzlich zum Fahrer)

*Abhängig von Faktoren wie: Wetterbedingungen, Belastung, Fahrverhalten, Reifendruck, etc.

Federung	Hinten: Doppelter Stoßdämpfer, Gabel: Marzocchi Doppelbrückengabel (170 mm)
Maße	1895 x 716 x 1150 mm (L x B x H) / Sitzhöhe: 830-860 mm
Ladevolumen	Rund 1,5 Liter Staufach
Zusatzfunktionen	+++ USB-Buchse +++ Lenkschloss +++ +++ Smartphone-App +++

DE

GOVECS AG

Bavariafilplatz 7, Geb. 3a
82031 Grünwald
Deutschland

+49 800 788 788 30

service@govecs.com

www.govecs-scooter.com



Informations générales

Introduction.....	60
Sécurité.....	61
Rouler en toute sécurité.....	62
Numéro de châssis.....	63

Présentation du véhicule

Principaux équipements.....	64
Éléments de la direction.....	65

Éléments de commande

Éléments de commande à gauche.....	66
Éléments de commande à droite.....	67
Éléments d'affichage.....	68
Écran – Réglages.....	70
Contact.....	71

Pièces extérieures

Béquille.....	72
Rétroviseur.....	73
Antivol de direction.....	74
Boîte à gants.....	75

Système électrique

Prise USB.....	76
Batterie.....	77
Recharger la batterie.....	78

Équipements de sécurité

Phares.....	79
Pneus.....	80
Freins.....	81
Niveau de liquide de frein.....	82

Mode d'emploi

Entretien du véhicule.....	83
----------------------------	----

Caractéristiques techniques

Planning d'entretien.....	84
Fiche technique.....	85

Contact.....	85
--------------	----

Contrôle technique.....	86
-------------------------	----



Cher utilisateur d'un scooter GOVECS,

nous apprécions que vous ayez choisi un scooter GOVECS et nous sommes ravis de vous compter parmi les nombreux utilisateurs de scooters GOVECS.

Ce mode d'emploi comporte des instructions importantes concernant l'utilisation, l'entretien et la maintenance de votre scooter GOVECS. Pour votre sécurité et un confort d'utilisation optimal, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.

Un entretien correct du scooter, le respect de toutes les instructions figurant dans ce mode d'emploi ainsi que des inspections régulières effectuées par un atelier GOVECS garantiront le parfait fonctionnement de votre scooter.

**Nous vous souhaitons une bonne route
en toute sécurité !**

Pour votre sécurité, familiarisez-vous avec les instructions suivantes :



Lorsque ce symbole apparaît dans le mode d'emploi, il signale une situation qui, en cas de non-respect des instructions, peut entraîner des dommages du scooter ou des blessures.



Les batteries installées dans les scooters GOVECS doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE du Parlement européen du 6 septembre 2006 relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs, qui remplace la directive précédente 91/157/CEE. Les batteries endommagées, usagées et défectueuses doivent être retournées à un ATELIER GOVECS ou un point de collecte autorisé par le fabricant.

- Ce véhicule est autorisé à rouler sur la voie publique dans l'Union européenne. Les règlements locaux concernant les limitations d'âge, le permis de conduire, etc. doivent être observés.
- Le scooter est conçu pour une utilisation sur route. Il ne doit pas être utilisé comme véhicule tout-terrain.
- Le scooter est conçu pour une utilisation à une température ambiante supérieure à +4 °C. Une utilisation à des températures jusqu'à -5 °C est possible avec une baisse de puissance (l'écran LCD pourrait alors réagir plus lentement).
- Il est interdit de démonter la batterie.
- Le chargeur extérieur fourni est uniquement prévu pour un usage dans les espaces intérieurs.
- Toutes les réparations sur le scooter doivent être effectuées par un atelier agréé.
- GOVECS décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme du scooter.
- Nous recommandons à chaque utilisateur de lire attentivement ce mode d'emploi pour pouvoir utiliser le véhicule correctement et en toute sécurité.

Contrôles avant de prendre la route

Avant de partir, vérifiez toujours ce qui suit :

- La batterie est débranchée du chargeur et branchée au système du scooter.
- La batterie est suffisamment chargée.
- Les phares, les clignotants et le klaxon fonctionnent correctement.
- Les deux rétroviseurs sont correctement réglés pour vous.
- La pression des pneus et la profondeur de sculpture des pneus sont correctes.
- Les freins fonctionnent parfaitement.
- Le niveau de liquide de frein est correct.
- Les patins et disques de frein ne sont pas usés.
- Le guidon se déplace, sans résistance, vers la gauche et la droite.

Tenue vestimentaire

- Toujours porter un casque de moto.
- La tenue vestimentaire doit être près du corps et confortable.
- Toujours porter des chaussures appropriées (pas de chaussures à talon, sandales, chaussures ouvertes, etc.)

Conduite

- Observer toujours le code de la route.
- Tenir le guidon avec les deux mains.
- Laisser les deux pieds sur les repose-pieds.
- Rouler avec une très grande prudence sur les surfaces humides et sales, les pavés, le verglas ou la neige.
- Ne pas utiliser de téléphone portable ou d'autres appareils pouvant distraire pendant la conduite.

Chargement et passagers

- La charge maximale ne doit pas dépasser 66 kg (en plus du conducteur).
- Le poids maximal du scooter ne doit pas dépasser 200 kg.
- Le scooter peut transporter 1 personne (2 avec les repose-pieds supplémentaires en option).

Après une sortie

- Vérifier si la batterie a besoin d'être chargée.
- Laisser le scooter dans un endroit qui est à l'abri des vols et actes de vandalisme et qui ne gêne pas le trafic.
- Garer le scooter sous un abri ou dans un garage, à l'abri de la pluie et de l'humidité.

NUMÉRO DE CHÂSSIS



FR

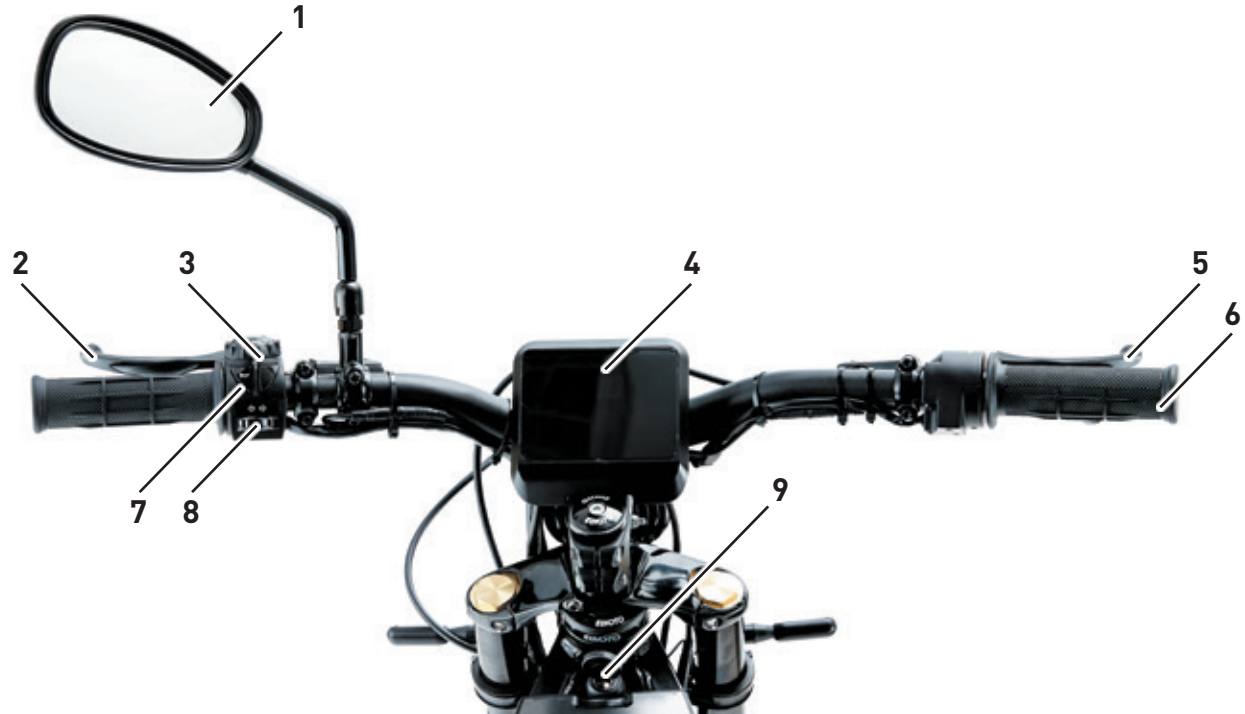
Le numéro de châssis est situé à droite du châssis, à côté du phare avant.

PRINCIPAUX ÉQUIPEMENTS

1. Phare avant
2. Commande
3. Prise USB (sous le siège)
4. Feu arrière
5. Roue avant et frein
6. Batterie
7. Antivol de direction
8. Béquille
9. Roue arrière, frein et moteur de moyeu



ÉLÉMENTS DE LA DIRECTION



- 1. Rétroviseurs
- 2. Poignée de frein pour l'arrière
- 3. Faisceau haut / bas

- 4. Écran
- 5. Poignée de frein pour l'avant
- 6. Accélérateur

- 7. Klaxon
- 8. Affichages
- 9. Contact

ÉLÉMENTS DE COMMANDE À GAUCHE

Faisceau haut / bas

- Change la position du phare avant.
- N'utiliser le feu de route que conformément au code de la route.
- Noter que le feu de route peut éblouir les autres conducteurs.

Clignotants

- Pousser vers la gauche ou la droite pour l'activer.
- Appuyer de nouveau pour le désactiver.

Klaxon

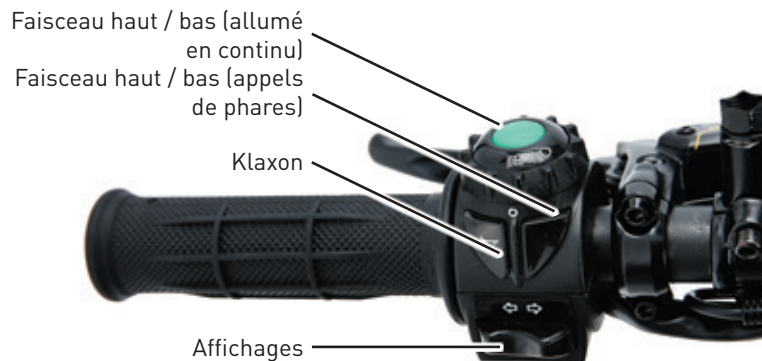
- N'utiliser le klaxon que conformément au code de la route.
- Toute utilisation prolongée peut endommager le klaxon.

Touche de sélection de menu et touche de confirmation

- Permet de naviguer dans le menu affiché.
- Voir la page de l'écran pour plus d'informations.

Poignée de frein pour l'arrière

- La poignée de frein gauche permet de freiner avec la roue arrière.



ÉLÉMENTS DE COMMANDE À DROITE



Accélérateur

- Tourner vers l'arrière pour accélérer.
- Relâcher pour freiner (frein moteur).
- Respecter toujours le code de la route et les limitations de vitesse.
- Ne pas actionner la poignée trop rapidement si possible.

Poignée de frein pour l'avant

- La poignée de frein droite permet de freiner avec la roue avant.
- Le frein avant constitue la force de freinage principale du scooter.
- Pendant un freinage d'urgence, éviter de tourner le guidon !

FR

ÉLÉMENTS D’AFFICHAGE



Les éléments suivants sont affichés à l'écran.

Éléments d’affichage

- En cas de surchauffe de la batterie, les **indicateurs de niveau de Batterie** clignotent et le **signal d’avertissement** s’affiche.



- Le signal d’avertissement indique une baisse de puissance du scooter (baisse de régime). Pendant cette baisse de régime, vous pouvez continuer à utiliser le scooter.



Utilisation du scooter

- Veuillez noter les informations suivantes au sujet de l’utilisation des freins. Utilisez toujours les deux freins pour éviter toute surchauffe et usure excessive.
- Veuillez noter que ce scooter léger est homologué en version biplace mais optimisé pour une utilisation monoplace. Un poids trop élevé peut entraîner une baisse de puissance.



Navigation dans les données affichées

- Appuyer sur la touche de sélection de menu située à l'arrière de la poignée gauche pour naviguer entre les données affichées.

Données disponibles :

- Compteur kilométrique et distance parcourue
- Heure et données
- Autonomie et autonomie moyenne
- Tension et puissance

Menu des réglages

- Maintenir la touche de confirmation enfoncée pour accéder au menu des réglages.

Selon les données précédemment affichées, le menu présente les options suivantes :

- Réinitialiser les données et km/h ou mph
- Régler l'heure, la date et le format de l'heure (12 h/24 h)
- Réinitialiser l'autonomie/la valeur moyenne

La touche de sélection de menu permet de naviguer entre les options et la touche de confirmation permet de valider la sélection.

Contact allumé (position à droite)

- Toutes les fonctions sont activées.
- Le scooter est prêt à démarrer.
- La clé ne doit pas être retirée.

Contact coupé (position à gauche)

- Toutes les fonctions sont désactivées.
- Vous pouvez pousser le scooter.
- Vous pouvez manipuler le scooter en toute sécurité.
- La clé peut être retirée.

Cache de sécurité

- Lorsque le scooter est stationné, placer le cache de sécurité sur le contact pour éviter toute infiltration d'eau et de saletés.



Un véhicule électrique ne fait pas de bruit au démarrage !



FR



Vue détaillée du cache de sécurité

BÉQUILLE



Sortir la béquille

- Placer le scooter sur une surface plane et sortir entièrement la béquille.
- Le scooter penche légèrement sur le côté lorsqu'il est sur sa béquille.

Rentrer la béquille

- Tenir fermement le guidon et rabattre la béquille avec la jambe.

Capteur de béquille

- La béquille est équipée d'un capteur pour empêcher le scooter de rouler alors que la béquille est sortie.
- Le symbole du capteur de béquille apparaît à l'écran lorsque la béquille est sortie.

Régler les rétroviseurs

- Desserrer les écrous en bas du rétroviseur avec une clé.
- Régler le rétroviseur de manière à pouvoir bien voir la zone située derrière le scooter.
- Veiller à une parfaite visibilité de votre environnement.
- Resserrer les écrous de rétroviseur avec la clé avant de partir.



Ne pas rouler avec des rétroviseurs endommagés ou mal réglés !



FR

ANTIVOL DE DIRECTION



Bloquer le guidon

- Pour protéger votre scooter contre le vol, vous pouvez bloquer le guidon avec l'antivol intégré.
- Ouvrir l'antivol avec la clé et le placer sur le support situé sur la suspension avant gauche.
- La clé pour l'antivol de direction n'est pas la même que pour le contact. Une autre clé est fournie avec le scooter.

BOÎTE À GANTS

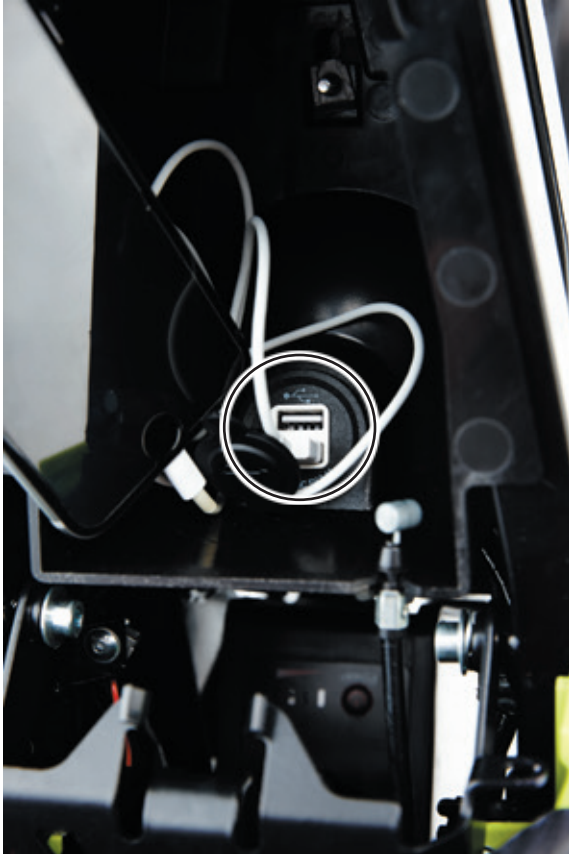
Rangement

- Ouvrir la boîte à gants avec la clé.
- La boîte à gants peut accueillir des petits objets, par ex. porte-monnaie ou téléphone portable.
- Elle a un volume de 1,5 litres.



FR

PRISE USB



Prise USB

- La prise est située dans la boîte à gants.
- Elle permet de charger les smartphones, GPS et autres appareils.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'utiliser des appareils électroniques pendant la conduite.
- Tension de charge 5 V
- Intensité de courant 1 A/2.1 A

Retirer la batterie

Vous pouvez retirer la batterie pour la ranger ou la charger à l'extérieur du véhicule.

- Arrêter le scooter.
- Ouvrir la boîte à gants.
- Tirer sur le câble pour ouvrir le siège.
- Débrancher la prise de la batterie.
- Retirer l'attache de sécurité qui maintient la batterie.
- Soulever la batterie par la poignée.

Touche Power

- La touche Power permet de vérifier le niveau de charge de la batterie.
- En cas de défaut de la batterie, maintenir la touche Power enfoncée pendant 5 secondes pour réinitialiser la batterie.

LED

- Les 4 LED sur la batterie indiquent le niveau de charge (SOC). Celui-ci est affiché en continu pendant la charge ou pendant 20 secondes après avoir appuyé sur la touche Power.
- Le tableau de droite explique ce que les LED indiquent au sujet du niveau de charge.
- Lorsque la batterie est vide, une seule LED clignotante indique un défaut. Éliminer le défaut en réinitialisant la batterie avec la touche Power. Si le problème persiste, contacter un atelier agréé.



Action	LED1 (rouge)	LED2 (vert)	LED3 (vert)	LED4 (vert)	Description
Bouton actionné	○	○	○	○	0% <= SOC <= 10%
Bouton actionné	●	○	○	○	10% < SOC <= 25%
Bouton actionné	●	●	○	○	25% < SOC <= 50%
Bouton actionné	●	●	●	○	50% < SOC <= 75%
Bouton actionné	●	●	●	●	75% < SOC <= 100%
Charge	○	○	○	○	0% <= SOC <= 25%
Charge	●	○	○	○	25% < SOC <= 50%
Charge	●	●	○	○	50% < SOC <= 75%
Charge	●	●	●	○	75% < SOC <= 100%
Charge	●	●	●	●	SOC = 100%

RECHARGER LA BATTERIE



Consignes générales



- Le chargeur est uniquement prévu pour un usage dans les espaces intérieurs.
- La batterie peut être chargée à des températures supérieures à 0 °C dans des conditions sèches.
- Retirer la batterie (voir page 77) et la placer sur le chargeur ou brancher le chargeur avec la batterie située sur le scooter.
- La charge de la batterie située sur le scooter doit se faire en intérieur (par ex. dans un garage).
- Ne jamais laisser la batterie sans surveillance quand elle est en charge.

Niveau de charge

4 LED sur le chargeur indiquent le niveau de charge :

- Niveau de charge <80%
- Niveau de charge >80%
- Charge terminée
- Défaut/Batterie pas branchée

La charge complète de la batterie dure env. 4,5 heures.

PHARES

Le scooter est équipé des phares suivants :

Phares avant

- Feu diurne
- Phare avant (Faisceau haut / bas)
- Affichages

Le phare avant est équipé d'un capteur crépusculaire qui active le feu diurne lorsqu'il fait clair.

Phares arrière

- Feu stop
- Feu de position
- Affichages
- Feu de plaque d'immatriculation

Types de phares

Les LED basse consommation utilisées sur le scooter n'ont pas besoin d'être remplacées régulièrement. Si un phare à LED est défectueux, contacter un atelier agréé pour la réparation.



Phares avant



Phares arrière



Roue avant



Roue arrière

Types de pneus

Le véhicule est équipé de pneus Schwalbe Crazy Bob 24 x 2,35 avec chambres à air Schwalbe 10D pour roues avant et arrière.

Pression des pneus

Avant	2,7 bar
Arrière	3,0 bar

Contrôle de la pression des pneus

- Avant de prendre la route, vérifier si les pneus sont endommagés ou dégonflés.
- La pression doit être vérifiée chaque semaine et après les périodes d'arrêt prolongées.
- Une pression de gonflage insuffisante ou des pneus usés altèrent les performances et l'autonomie du scooter.
- Ne pas utiliser le scooter lorsque la pression des pneus est inférieure à 2,0 bar.

Pneus endommagés

- La profondeur de sculpture de sécurité minimale est de 1 mm.
- Les pneus et chambres à air endommagés doivent être remplacés dans les meilleurs délais par des pièces recommandées par GOVECS.
- Les pneus et chambres à air ne doivent jamais être réparés. Une fois endommagés, ils ne peuvent plus être utilisés en toute sécurité.

FREINS

Le système de freinage est essentiel pour la sécurité du véhicule. Pour votre sécurité, son état doit toujours être surveillé.

Contrôle des freins

Vérifier régulièrement vos freins

- Vérifier le niveau de liquide de frein.
- Vérifier l'étanchéité des conduites de frein.
- Vérifier si l'épaisseur des garnitures de frein est supérieure à 2,4 mm.
- Vérifier si l'épaisseur des disques de frein est d'au moins 1,8 mm.
- Effectuer des tests de fonctionnement réguliers.

Pour contrôler la puissance de freinage, pousser le scooter vers l'avant tout en actionnant les deux poignées de frein en alternance. Les deux freins doivent arrêter immédiatement le scooter.



L'entretien et la réparation des freins ne doivent être effectués que par des ateliers agréés.



Frein avant



Frein arrière

NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN



Vérifier le niveau de liquide de frein

Le niveau de liquide de frein doit être vérifié avant chaque départ.

Procéder comme suit :

- Placer le scooter en position droite sur une surface plane.
- Vérifier le niveau de liquide par le voyant situé sur le réservoir de liquide de frein.
- Le liquide de frein doit être au-dessus du repère minimal.
- Si le liquide de frein est au-dessous du repère minimal ou s'il n'y a plus de liquide, cela indique l'usure ou une détérioration du système de freinage.



Si le système de freinage est endommagé, le scooter ne doit pas être utilisé. Contacter un atelier agréé à des fins de diagnostic et de réparation.

Nettoyage

- Éteindre le scooter avant le nettoyage.
- Le nettoyer régulièrement avec une éponge et à l'eau claire.
- Ne pas utiliser d'éponges ou de brosses dures qui peuvent rayer les habillages et autres pièces sensibles.
- Nettoyer les éléments peints uniquement avec des produits de nettoyage spéciaux.
- Nettoyer les pièces en plastique uniquement avec des produits de nettoyage spéciaux.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage anti-corrosion pour le système de freinage, les pièces peintes ou les éléments en plastique.
- Ne jamais nettoyer le scooter avec un nettoyeur haute pression, notamment à proximité des composants électroniques.

Durée de vie de la batterie

- Aucune surcharge de la batterie n'est possible.
- Charger la batterie chaque fois qu'elle est déchargée.
- Éviter d'utiliser le scooter avec une batterie très déchargée.
- Utiliser uniquement le chargeur fourni par GOVECS.

Rangement

- Ranger le scooter à l'intérieur, dans un endroit à l'abri des conditions météorologiques difficiles (par ex. pluie, neige), des salissures et d'une humidité ambiante élevée.
- Ne pas laisser le scooter dehors lorsqu'il pleut ou par temps humide.
- En cas de stockage prolongé (en hiver par ex.), nous vous recommandons de laisser la batterie chargée à 50 %.

Entretien

- Avant chaque départ, effectuer le contrôle recommandé (page 62).
- Adhérer au plan d'entretien recommandé (page 84).
- Contacter un atelier agréé pour l'entretien.
- Ne pas effectuer de modifications non autorisées sur le scooter.

PLANNING D'ENTRETIEN

Le scooter doit être vérifié régulièrement tous les 5 000 km ou tous les ans (selon ce qui survient en premier).

Les éléments suivants doivent être vérifiés :

Élément	Point à vérifier
Phares avant/arrière	Fonctionnement
Support de phare	Stabilité
Klaxon	Fonctionnement
Affichage gauche/droite	Fonctionnement
Suspension (avant)	Absence de défauts d'étanchéité
Palier du tube de direction	Pas de points durs
Câble de frein	Absence de défauts d'étanchéité
Patins de frein	Épaisseur > 2,4 mm
Disque de frein	Épaisseur > 1,8 mm
Liquide de frein	Vidange 1 fois par an
Sculpture du pneu	Profondeur > 1 mm
Pression des pneus	> 2,0 bar
Rayon et roue	Centrés, non endommagés

Élément	Point à vérifier
Pare-chocs	Stabilité
Béquille	Pivotement intégral, capteur opérationnel
Bras oscillant	Stabilité
Boulons et vis	Serrés, non endommagés
Prise pour contrôleur de moteur	Confirmation du couple
Accélérateur	Contrôle visuel
Charge	Fonctionnement
Fixation de la batterie	Stabilité
Serrure de siège	Fonctionnement
Marche d'essai	Performances, fonctionnement



Confier toujours ces inspections à un atelier agréé uniquement. Ne pas essayer de réparer soi-même le scooter.

Le non-respect du plan d'entretien entraîne une annulation de la garantie. Chaque inspection doit être consignée.

FICHE TECHNIQUE

Nom du véhicule	Elmoto Loop
Classe du véhicule	L1e
Type de moteur	Moteur de moyeu de roue sans engrenage et sans balai avec carter ventilé
Autonomie	Jusqu'à 80 km*
Type de batterie	Lithium-ion (48 V / 38 Ah), amovible
Chargeur	Charge sur le scooter (IEB 500 W) ou charge séparée possible
Durée de charge	50 % en 2 h env., 100 % en 4,5 h env.
Puissance du moteur	Max. 2 kW
Phares	LED intégrale
Pneus	Schwalbe Crazy Bob 24x2,35
Système de freinage	Disques hydrauliques avec capteur de freinage (avant et arrière)
Cadre	Acier
Poids du véhicule	59 kg (avec batterie)
Charge utile max.	66 kg (en plus du conducteur)

*En fonction des facteurs, par ex. : conditions météorologiques, chargement, conduite, pression des pneus, etc.

Suspension	Arrière : Amortisseur double, Fourche : Fourche à double pont Marzocchi (170 mm)
Dimensions	1 895 x 716 x 1 150 mm (L x l x h) / Hauteur de siège : 830-860 mm
Volume de chargement	Rangement d'env. 1,5 litres
Fonctions supplémentaires	+++ Prise USB +++ Antivol de direction +++ +++ Appli Smartphone +++

FR

GOVECS AG

Bavariafilplatz 7, Geb. 3a
82031 Grünwald
Allemagne

+49 800 788 788 30
service@govecs.com

www.govecs-scooter.com

VIN / FIN / NIV / FRAMENUMMER : _____

EN The inspections shall be carried out within a period of 100 km before or 100 km after the due date, but at least once a year.

DE Die Inspektionen sind in einem Zeitraum von 100 km vor oder 100 km nach der Fälligkeit, mindestens aber einmal pro Jahr durchzuführen.

FR Les inspections doivent être effectuées dans un délai de 100 km avant ou 100 km après la date prévue, mais au moins une fois par an.

NL De inspecties worden uitgevoerd binnen een periode van 100 km vóór of 100 km na de vervaldatum, maar ten minste eenmaal per jaar.

TECHNICAL INSPECTION / TECHNISCHE INSPEKTION / CONTRÔLE TECHNIQUE / TECHNISCHE INSPECTIES

Inspection Inspektion Contrôle Inspectie	Mileage Kilometerstand Kilométrage Kilometerstand	Date Datum Date Datum	Next Inspection Nächste Inspektion Contrôle suivante Volgende inspectie	Signature Unterschrift Signature Handtekening	Stamp Stempel Cachet Stempel
500 km					
5000 km					
10000 km					
15000 km					

TECHNICAL INSPECTION / TECHNISCHE INSPEKTION / CONTRÔLE TECHNIQUE / TECHNISCHE INSPECTIES

Inspection Inspektion Contrôle Inspectie	Mileage Kilometerstand Kilométrage Kilometerstand	Date Datum Date Datum	Next Inspection Nächste Inspektion Contrôle suivante Volgende inspectie	Signature Unterschrift Signature Handtekening	Stamp Stempel Cachet Stempel
20000 km					
25000 km					
30000 km					

TECHNICAL INSPECTION / TECHNISCHE INSPEKTION / CONTRÔLE TECHNIQUE / TECHNISCHE INSPECTIES

Inspection Inspektion Contrôle Inspectie	Mileage Kilometerstand Kilométrage Kilometerstand	Date Datum Date Datum	Next Inspection Nächste Inspektion Contrôle suivante Volgende inspectie	Signature Unterschrift Signature Handtekening	Stamp Stempel Cachet Stempel
35000 km					
40000 km					
45000 km					

TECHNICAL INSPECTION / TECHNISCHE INSPEKTION / CONTRÔLE TECHNIQUE / TECHNISCHE INSPECTIES

Inspection Inspektion Contrôle Inspectie	Mileage Kilometerstand Kilométrage Kilometerstand	Date Datum Date Datum	Next Inspection Nächste Inspektion Contrôle suivante Volgende inspectie	Signature Unterschrift Signature Handtekening	Stamp Stempel Cachet Stempel
50000 km					
55000 km					
60000 km					
65000 km					

TECHNICAL INSPECTION / TECHNISCHE INSPEKTION / CONTRÔLE TECHNIQUE / TECHNISCHE INSPECTIES

Inspection Inspektion Contrôle Inspectie	Mileage Kilometerstand Kilométrage Kilometerstand	Date Datum Date Datum	Next Inspection Nächste Inspektion Contrôle suivante Volgende inspectie	Signature Unterschrift Signature Handtekening	Stamp Stempel Cachet Stempel
70000 km					
75000 km					



GOVECS AG

Bavariafilmplatz 7, Geb. 3a
82031 Grünwald
Germany

Service Hotline: +49 800 788 788 30
service@govecs.com
www.govecsgroup.com | Online-Shop: www.govecs-scooter.com

GOVECS